

**US Army Corps  
of Engineers®**

# **SPECIAL PUBLIC NOTICE**

**FINAL GENERAL CONFORMITY  
DETERMINATION AND RECORD OF  
DECISION FOR THE SAN PEDRO  
WATERFRONT PROJECT, PORT OF  
LOS ANGELES**

*LOS ANGELES DISTRICT*

**Corps Case No.:** SPL-2005-01271-SDM

**Project Manager:** Spencer D. MacNeil, D.Env. (805) 585-2152 [Spencer.D.MacNeil@usace.army.mil](mailto:Spencer.D.MacNeil@usace.army.mil)

---

The U.S. Army Corps of Engineers, Los Angeles District, Regulatory Division (Corps) has made a final general conformity determination and executed the Record of Decision (ROD) for the Federal action associated with the following project in the Port of Los Angeles:

**San Pedro Waterfront Project (hereinafter, the Project)**

A Notice of Availability of the final general conformity determination and ROD is also being published in the Federal Register.

In September 2009, the Corps and the Los Angeles Harbor Department (LAHD) published the San Pedro Waterfront Project Final Environmental Impact Statement/Environmental Impact Report (EIS/EIR), including the Corps' draft general conformity determination (Section 3.2 and Appendix D.7) for the Federal action associated with the Project. Comments were received on the Final EIS/EIR and included draft general conformity determination until October 29, 2009. A general conformity determination was necessary because Project construction would require Federal action (i.e., issuance of a Corps permit for work and structures in and over navigable waters, discharges of fill into waters of the U.S., and transport and disposal of dredged material in ocean waters) and not all the Federal action's direct and indirect emissions would be below specified de minimis thresholds (40 C.F.R. 93.153(b)).

On May 9, 2011 and May 11, 2011, the Corps made a final general conformity determination and completed its environmental review and executed the ROD, respectively, for the Federal action associated with the Project. The Corps considered and responded to all comments received in making the final general conformity determination and executing the ROD.

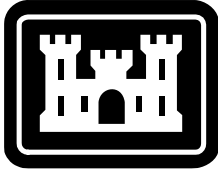
Document Requests/Additional Information:

Requests for copies of either or both of these documents should be directed to:

U.S. Army Corps of Engineers, Los Angeles District  
Regulatory Division, Ventura Field Office (ATTN: CESPL-RG-N-2005-01271-SDM)  
2151 Alessandro Drive, Suite 110  
Ventura, California 93001

In addition, the final general conformity determination can be viewed or downloaded from the Corps' website (<http://www.spl.usace.army.mil/regulatory/POLA.htm>, scroll down to the link under San Pedro Waterfront [formerly Bridge to Breakwater] or the Port's website ([http://www.portoflosangeles.org/environment/public\\_notices.asp](http://www.portoflosangeles.org/environment/public_notices.asp), scroll down to link under San Pedro Waterfront Project). In addition, copies of the final general conformity document are available for review during the next 30 days at the following libraries: L.A. Public Library, Central Branch, 630 West 5th Street, Los Angeles California; L.A. Public Library, San Pedro Branch, 931 South Gaffey Street, San Pedro, California; and L.A. Public Library, Wilmington Branch, 1300 North Avalon, Wilmington, California.

For additional information, please contact Dr. MacNeil of my staff at (805) 585-2152 or via e-mail at [Spencer.D.MacNeil@usace.army.mil](mailto:Spencer.D.MacNeil@usace.army.mil). This public notice is issued by the Chief, Regulatory Division.



**US Army Corps  
of Engineers®**

# AVISO ESPECIAL AL PÚBLICO

DETERMINACIÓN FINAL DE LA  
CONFORMIDAD GENERAL Y EL  
REGISTRO DE DECISIÓN PARA EL  
PROYECTO DEL MUELLE DE SAN  
PEDRO, PUERTO DE LOS ÁNGELES

*DISTRITO DE LOS ÁNGELES*

**Número del Caso de Cuerpo:** SPL-2005-01271-SDM

**Gerente del Proyecto:** Spencer MacNeil, D.Env. (805) 585-2152 [Spencer.D.MacNeil@usace.army.mil](mailto:Spencer.D.MacNeil@usace.army.mil)

---

El Cuerpo de Ingenieros del Ejército Estadounidense, Distrito de Los Ángeles, la División de Regulaciones (Cuerpo) ha hecho un determinación final de la conformidad general y ejecutado el Registro de Decisión (ROD) para la acción federal relacionados con el proyecto siguiente en el Puerto de Los Angeles:

### **El Proyecto del Muelle de San Pedro (en adelante, el Proyecto)**

Un aviso de disponibilidad de la determinación final de la conformidad general y ROD también esta siendo publicado en el Registro Federal.

En Septiembre de 2009, el Cuerpo de Ingenieros y el Puerto de Los Ángeles Departamento (LAHD) publicó un Declaración de Impacto Ambiental/Reporte de Impacto Ambiental (EIS/EIR), incluyendo la determinación anteproyecto de la conformidad general del Cuerpo de Ingenieros (Sección 3.2 y el Apéndice D. 7) para la acción federal relacionados con el Proyecto. Se recibieron comentarios sobre el EIS/EIR Final y incluyó la determinación anteproyecto de la conformidad general hasta el 29 de Octubre de 2009. La determinación de la conformidad general era necesario porque la construcción del Proyecto requerirá una acción federal (es decir, la

emisión de un permiso del Cuerpo para el trabajo y las estructuras en y sobre aguas navegables, los vertidos de relleno en las aguas de los EE.UU., y el transporte y la eliminación de material dragado en aguas oceánicas) y no toda las emisiones directas y indirectas de la acción federal se situaría por debajo de unos umbrales mínimos especificados (40 CFR § 51.853 (b)).

En el 9 de Mayo de 2011 y 11 de Mayo de 2011, el Cuerpo hizo una determinación final de la conformidad general y completó su revisión ambiental y ejecuto el ROD, respectivamente, para la acción federal relacionados con el Proyecto. El Cuerpo considero y respondió a todas las observaciones recibidas en el hecho de la determinación final de la conformidad general y la ejecución de el ROD.

Las solicitudes de documentos / información adicional:

Las solicitudes de copias de uno o ambos de estos documentos deben ser dirigidas a:

U.S. Army Corps of Engineers, Los Angeles District  
Regulatory Division, Ventura Field Office (ATTN: CESPL-RG-N-2005-01271-SDM)  
2151 Alessandro Drive, Suite 110  
Ventura, California 93001

Además, la determinación final de la conformidad general se puede ver o descargado desde el sitio de web del Cuerpo de Ingenieros (<http://www.spl.usace.army.mil/regulatory/POLA.htm>, desplácese hacia abajo hasta el enlace situado bajo el Proyecto del Muelle de San Pedro [ante el Puente a Rompeolas]) o página web del Puerto ([http://www.portoflosangeles.org/environment/public\\_notices.asp](http://www.portoflosangeles.org/environment/public_notices.asp), desplácese hacia abajo para enlazar el Proyecto del Muelle de San Pedro). Además, las copias del documento de conformidad general final están disponibles para su revisión durante los próximos 30 días en las siguientes bibliotecas: L.A. Public Library, Central Branch, 630 West 5th Street, Los Angeles California; L.A. Public Library, San Pedro Branch, 931 South Gaffey Street, San Pedro, California; and L.A. Public Library, Wilmington Branch, 1300 North Avalon, Wilmington, California.

Para obtener información adicional, por favor comuníquese con el Dr. MacNeil de mi equipo, a (805) 585-2152 o vía E-mail a [Spencer.D.MacNeil@usace.army.mil](mailto:Spencer.D.MacNeil@usace.army.mil). Este aviso público es emitido por el Jefe de la División de Regulaciones.